

# Ad Romanos

regentes: in eū gentes sperabāt. **D**e<sup>o</sup> autē spei repleat vos omī gaudio et pace in credendo ut abundetis in spe et virtute spūs sancti. **C**ertus sum autem fratres mei: et ego ipse de vobis: quoniam et ipsi pleni estis dilectione. repleti omni scientia ita ut possitis alterutrum monere. **A**udacius autē scripsi vobis fratres ex preterita: quoniam in memoriā vos reducens propter gratiam quā data est mihi a deo ut sum minister xpī ihu in gentibus sanctificans euāgelium dei: ut fiat oblatio gentium accepta et sanctificata in spū sancto. **H**abeo igitur gloriā in xpō iesu ad deū. **N**on enim audeo aliquid loqui eorum que per me non efficitur xpūs in obedientiam gentium in verbo et factis in virtute signorum et prodigiorum in virtute spūs sancti: ita ut ab hierusalem per circuitum usque ad illyricum repleuerim euāgelium xpī. **S**ic autē predicavi euāgelium hoc non ubi nominatus est xpūs ne super alienum fundamentum edificarem: sed sicut scriptum est. **Q**uonia quibus non est annuntiatus de eo videbunt et quoniam non audierunt de eo intelligent: propter quod et impediēbar plurimum venire ad vos et prohibitus sum usque adhuc. **N**unc vero ulterius locum non habens in his regionibus cupiditatem autem habens veniendi ad vos ex multis iam precedentibus annis: cum in hispaniam proficisci cepero: spero quod preteritis videam vos. et a vobis deducar illuc. **N**unc igitur proficiscar ex parte fruius suero. **N**unc igitur proficiscar in hierusalem ministrare sanctis. **P**robauerunt enim macedonia et achaja collationem aliquam facere in pauperes sanctorum qui sunt in hierusalem. **P**lacuit enim eis et debitores sunt eorum. **R**am si spiritualium eorum participes facti sunt gentiles: debent et in carnalibus ministrare eis. **H**oc igitur cum consummauero et assignaui eis fructum hunc: per vos proficiscar in hispaniam. **S**cio autem quoniam veniens ad vos: in abundantia benedictionis xpī venias. **O**bscuro ergo vos fratres per dominum nostrum iesum christum et per charitatem sancti spiritus ut adiuuetis me in orationibus vestris pro me ad deum. ut liberer ab infidelibus qui sunt in iudea: et obsequium meum oblatio accepta fiat in hierusalem sanctis. ut veniam ad vos in gaudio pro voluntate dei ut refrigerer vobiscum. **D**eus autem pacis sit cum omnibus vobis. **A**men. **XVI**

**Q**uoniam autem commendo vobis pheben sororem nostram que est in misterio ecclesie que est cenchris ut eam suscipiat in domino digne sanctis et assistatis ei in quocumque negotio vestri indiguerit. **E**tiam ipsa quoque assistit multis. et michi ipsi. **S**alutate priscam et aquilam adiutores meos in xpō iesu

quoniam pro anima mea suas ceruices supposuerunt: quibus non solum ego gratias ago: sed et cuncte ecclesie gentium. et domesticam ecclesiam eorum. **S**alutate ephnetum dilectum mihi: qui est primitiuus ecclesie asie in xpō iesu. **S**alutate mariam que multum laborauit in vobis. **S**alutate andronicum et iuliam cognatos et concaptiuos meos qui sunt nobiles in apostolis: qui et ante me fuerunt in christo iesu. **S**alutate ampliatum dilectissimum mihi in domino. **S**alutate urbanum adiutorem nostrum in christo iesu: et stachin dilectum meum. **S**alutate apellen probum in christo. **S**alutate eos qui sunt ex aristoboli domo. **S**alutate herodianem cognatum meum. **S**alutate eos qui sunt ex narcisci domo: qui sunt in domo. **S**alutate triphenam et triphosam: que laborant in domino. **S**alutate pheidam charissimam que multum laborat in domino. **S**alutate rufum electum in domino. et mitem ei et meam. **S**alutate asyneretum et phlegontam hermen patrobam herman. et qui cum eis sunt fratres. **S**alutate philologum et iuliam et nereum et sororem eius et olympiadem: et omnes qui cum eis sunt sanctos. **S**alutate inuicem in osculo sancto. **S**alutant vos omnes ecclesie xpī. **R**ogo autem vos fratres ut obseruetis eos qui dissensiones et offendicula preter doctrinam quam vos didicistis faciunt: et declinate ab illis. **H**uiusmodi enim christo domino nostro non seruiunt: sed suo ventri: et per dulces sermones et benedictiones seducunt corda innocentium. **V**estra enim obedientia in omni loco diuulgata est. **G**audeo igitur in vobis: sed volo vos sapientes esse in bono: et simplices in malo. **D**eus autem pacis conterat sathanam sub pedibus vestris velociter. **G**ratia domini nostri ihu xpī vobiscum. **S**alutat vos timotheus adiutor meus: et lucius et iason et sosipater cognati mei. **S**aluto vos ego tertius qui scripsi epistolam in domino. **S**alutat vos caius hospes meus. et vniuersę ecclesie. **S**alutat vos erastus archarius ciuitatis: et quartus fratres. **G**ratia domini nostri iesu christi cum omnibus vobis. amen. **E**i autem qui potens est vos confirmare iuxta euāgelium meum et predicationem iesu christi secundum reuelationem mysterij temporibus eternis taciti quod nunc patefactum est per scripturas prophetarum secundum preceptum eterni dei ad obedientiam fidei in cunctis gentibus cogniti soli sapienti deo pro iesu christo: cui honor et gloria in secula seculorum. Amen.

**Explicit epistola Pauli ad Romanos. Incipit prologus in eplam primam ad Corinthios.**



**E**pistola p̄ma ad corinthios mlt̄  
 tas causas diuisasq̄ cōplectit̄:  
 Quarū partē relatōne fratrum  
 coguit ap̄stol⁹. Partiz ip̄oz  
 corinthiozū sunt lris indicate.  
 Nonnullas nō p̄ officij sui cura: aut ordinat  
 aut emēdat: ⁊ varijs curatōibus medef. di-  
 uisa infirmitate languentib⁹. Nam ap̄d eos  
 p̄mū curaf̄ dissensionis vitiū. qd̄ mlti pseu-  
 do ap̄lozum vnitatē intulerūt scindentes  
 eccle. vt pp̄ij nomis facerent sectatores. qd̄  
 his exprobraf̄ x̄bis ap̄stol⁹. Hoc aut̄ dico  
 qd̄ vnusquisq̄ vestrū dicit. Ego quidē sum  
 pauli: ego autē apollo. ego nō cephe. ego  
 autē christi. Et ob hoc q̄dem horū se dic̄ fa-  
 cere nominū mentionē vt mlt̄o magis erube-  
 scant id se facere sub falsozū ap̄lozū nomib⁹.  
 qd̄ etiā si sub pauli ⁊ petri fieret noīe. displi-  
 ceret. Secūda cā ei⁹ inducīf̄ q̄ p̄ne oblit⁹  
 reuerentiē vxorem sibi nō erubuit facere de  
 nouerca. Quod facinus licet fornicatōz ap̄-  
 pellauerit ap̄lus. tamē ita p̄dēnauit vt in vlti-  
 tionem facti auzozē talis opis diabolo iudici  
 cauerit deputandū imposta iudiciorum ⁊ li-  
 tium tertia q̄stione. Quarto loco m̄rimonio-  
 rum iura tractant̄ his. Quinto loco x̄gini-  
 tatis p̄siliū velut e vicino p̄iungitur. Sexto  
 loco de escarū licentiā disputaf̄. Septio atq̄  
 octauo loco de attondēdo viris: ⁊ mulie-  
 ribus velando capite: ac sacramētoz cōmu-  
 nione p̄cipif̄. Nono loco emulatio q̄ diuisita-  
 te donozū sp̄sualium nascebat̄ sub exemplo  
 mēbrozū ⁊ corp̄is castigaf̄. Decimo resurre-  
 ctōnis spes multis ⁊ argumentis et ratiōi-  
 bus approbat̄. Ultimo de colligēdis ad ne-  
 cessitatē sanctorū nomie charitatis cura vel  
 edificatio cultui imponif̄. Inteserunt̄ his  
 pauca q̄ aut (vt q̄busdam videt̄) pendent ex  
 superioribus: aut habent licet pp̄uas tamē  
 paruulas actiones.

Explicit plogus. Incipit argumentum.

**C**orinthij sunt achaici. ⁊ hi silt̄  
 ab ap̄lo audierunt x̄bum veri-  
 tatis. ⁊ subuersi sunt mltifarie  
 a falsis ap̄stol⁹. Quidaz a phi-  
 losophie verbosa eloquentia:  
 alij secta legis iudaice inducti sunt. Hos re-  
 uocat ap̄ls ad verā fidē ⁊ euangelicā sapiāz  
 scribens eis ab epheso p̄ thimotheū discipu-  
 lum suum.

Explicit argumentū. Incipit capitulatō epistole ad Corinthios. que. xvj. partif̄ capitulis.

**L**audat corinthios ap̄ls. atq̄ ad con-  
 cordiā hortaf̄ illos qui dicunt se ba-  
 ptizatos a diuersis. ⁊ q̄ deus stultā

fecerit sapiētā huius mundi.  
 Ostendit ap̄ls se apud corinthios non vsuz  
 fuisse excellentiā secularis sermonis. q̄ vten-  
 dum est inter p̄fectos qui possunt ea capere  
 vt sunt homies sp̄suales.

Remouet ap̄ls errorem corinthiozum eo q̄  
 aliquib⁹ ministris eccle nimis attribuebant.  
 ⁊ dicit de edificatōne sup lignū fenū: ⁊ stipu-  
 lam. ⁊ quōd sapia mūdi stulticia est ap̄d deū.  
 Arguit ap̄lus iudiciū temeritatē de contem-  
 ptu quozūdam ministrozum: ac insistit eozū  
 correitioni.

Arguit ap̄lus fornicatōis vitiū ⁊ penaz ad-  
 iungit. Et radicem culpe reprehēdit cuz ne-  
 gligentia correctionis.

Arguit ap̄lus corinthios de iudicib⁹ coram  
 q̄bus litigabant. ac causis quas inter se ha-  
 bebant. ⁊ reuertif̄ ad fornicatōnis vitiū re-  
 darguendum.

Instruit corinthios m̄rimoniū p̄trahentes  
 ac deinde m̄rimoniū p̄ meliori bono fugien-  
 tes. siue in cōtinētia x̄ginali siue viduali.

Ap̄ls ostendit sciam non valere nisi fm̄ cha-  
 ritatem sit ordinata: ac ostendit veritatē de  
 escis idolaticis: deinde arguit scandalizanti-  
 um temeritatē.

Inducit ap̄ls corinthios ad x̄tutis p̄fectōz  
 sui exemplo. atq̄ currentiū in stadio.

Reprobat ap̄ls p̄ticipantes ex idol⁹: ⁊ docet  
 quōd est vtendū immolādīs ip̄is idol⁹.

Ap̄ls reprobat errores corinthiozū circa ce-  
 lebritatem sacramēti eucharistie q̄tum ad  
 habitum ⁊ conuictū. ac deinde ponit eucha-  
 ristie dignitatem ac ritū cōuenientem!

Cōmendat ap̄ls gratiā dei in generali decla-  
 rando p̄ditionē gr̄e gratis date cōparando  
 corpus eccle ad corpus nature.

Recōmendat ap̄lus charitatis excellentiaz  
 vtilitatem ⁊ stabilitatem.

Eminentiā ostendit p̄phetie supra donum  
 linguarū. ⁊ quōd sit viendū vtroq̄ dono.

Tractat ap̄stolus de gr̄a resurrectōis pre-  
 mittēdo cōmendatōez doctrine euangelice.  
 Docet ap̄lus quomō p̄uersandū est cum ex-  
 traneis ⁊ vicinis. ac in fine eplē annectit sa-  
 lutationem.

Explicit Registrum. Incipit epi stola Pauli ad Corinthios p̄ma Capitulum. I

**P**aulus voca-  
 tus ap̄stolus Jesu x̄pi per  
 voluntatem dei ⁊ st̄thenes  
 frater ecclesie dei: que est  
 Corinthe: Sanctificatis in

II  
 III  
 IIII  
 V  
 VI  
 VII  
 VIII  
 IX  
 X  
 XI  
 XII  
 XIII  
 XIII  
 XV  
 XVI  
 XVII



# Ad Corinthios I

christo iesu vocatis sanctis: cum omnib<sup>9</sup> qui inuocāt nomen domi nostri iesu christi in omni loco ipsoꝝ et nostro. Gratia vob<sup>9</sup> et par a deo patre nostro: et domino Iesu christo.

**B** Gratias ago deo meo semper pro vobis in gratia dei que data est vobis in christo iesu quia in omnib<sup>9</sup> diuites facti estis in illo i oī verbo et in omni sciētia: sicut testimoniū xp̄i confirmatū est in vobis ita vt nihil vob<sup>9</sup> desit in vlla gratia: expectantibus reuelatōem domi nostri Iesu christi qui et confirmabit vos vsq<sup>3</sup> in finem sine crimine: in die aduentus domi nostri iesu christi. Fidelis de<sup>9</sup> per que vocati estis in societatem filij eius Iesu christi domi nostri. **O**bscero at vos fratres p̄ nomen domi nostri iesu christi: vt id ipsuz dicatis omēs: et nō sint i vobis scissinata. Si tis aut p̄fecti in eodem sensu. et in eadem sciētia. Significatum est em̄ mihi de vobis fratres mei: ab his qui sunt doēs: q<sup>3</sup> cōtentiones sunt inē vos. Hoc aut dico: qd̄ vn<sup>9</sup> q̄sq<sup>3</sup> v̄m̄i diē. Ego qd̄ sum pauli ego aut apollo ego v̄o cephe: ego autē christi. Diuisus est christus: Nun qd̄ paulus crucifixus est pro vobis: aut in nomie pauli baptizati estis: Gratias ago deo meo q<sup>3</sup> neminem vestruz baptizauit: nisi cryspum et caium: ne quis dicat q<sup>3</sup> in nomie meo baptizati estis. Baptizauit autem et stephan<sup>9</sup> domū: ceterū nescio si quem alitū vestruz baptizauerim. Non em̄ misit me christus baptizare sed euangelizare: non in sapiētia verbi: vt nō euacuet crux xp̄i. Verbum em̄ crucis pereuntib<sup>9</sup> qd̄ stulticia est: his autē qui salui sūt. id est nobis dei: x̄tus est. Scriptū est em̄. Perdam sapiētiā sapiētiarū. et prudentiā prudentiuz reprobabo. **U**bi sapiens. vbi scriba. vbi inquisitor hui<sup>9</sup> seculi: Nonne stultaz fecit deus sapiētiā huius mūdi: Nam q<sup>3</sup> in dei sapiētia nō cognouit mūdi p̄ sapiētiā dei: placuit deo p̄ stulticiā p̄dicatōis saluos facere credentes. Quoniam et iudei signa petūt: et greci sapiētiā querunt. Nos autē p̄dicamus christum crucifixū: iudeis qd̄ scandalū: gentibus aut stulticiā: ip̄is aut vocatis iudeis atq<sup>3</sup> grecis christū dei x̄tutem et dei sapiētiā. Quia quod stultū est dei sapiētius est hoībus: et quod infirmū est dei: fortius est hoībus. Videte enim vocationem vestram fratres. quia non multi sapientes s̄m carnem. non multi potentes. non multi nobiles: sed que stulta sunt mundi elegit deus: vt confundat fortia. et infirma mundi elegit deus: vt confundat fortia: et ignobilia mundi et cōtempnibilia elegit deus et ea que non sunt: vt ea que sunt destrueret: vt nō gloriē oīs es-

ro in conspectu eius. Ex ipso autē vos estis in christo iesu: qui factus est nobis sapiētia et iusticia et sanctificatio et redemptio: vt que admodū scriptū est q̄ qui gloriat in domino gloriatur.

2. Cor. 10. d.  
Iere. 9.

**E**go cum venissem ad vos fratres veni nō in sublimitate sermonis aut sapiētie annūcians vobis testimoniū christi. Non em̄ iudicauit mescire aliquid inter vos nisi iesum christuz et hūc crucifixum. Et ego in infirmitate et timore et tremore multo fui apud vos et sermo me<sup>9</sup> et p̄dicatio mea non in p̄suasibilibus humane sapiētie verbis. sed in ostēsiōe spiritus et virtutis: vt fides vestra non sit in sapiētia hominū: sed in virtute dei. Sapiētiā autē loquimur inter p̄fectos. Sapiētiā huius seculi neq<sup>3</sup> p̄ncipuz huius seculi que destruant: sed loquimur dei sapiētiā in mysterio que abscondita est: quam p̄destinauit deus ante secula in gloriā nostram quaz nemo p̄ncipum huius seculi cognouit. Si em̄ cognouissent nunq<sup>3</sup> dominū glorie crucifixissent. Sicut scriptū est q̄ q<sup>3</sup> oculus non vidit nec auris audiuit nec in cor hoīs ascendit que p̄parauit deus his q̄ diligunt illum. Nobis autē reuelauit deus p̄ sp̄m suum. Spiritus em̄ omnia scrutat: etiam p̄funda dei. Quis em̄ scit hominū que sunt hominis. nisi spiritus hominis qui in ip̄o est. Ita et que dei sunt nemo cognouit nisi sp̄s dei. Nos autem non sp̄m huius mundi accepimus. sed spiritū qui ex deo est: vt sciamus que a deo donata sunt nobis que et loquimur non in doctis humane sapiētie verbis: sed in doctrina sp̄s: sp̄alibus sp̄alia comparātes. Animalis autē homo nō p̄cipit ea que sunt sp̄s dei. Stulticia em̄ est illi: et nō potest intelligere quia sp̄aliter examināf. Sp̄ualis autem iudicat omia. et ip̄e a nemine iudicāf sicut scriptū est. Quis em̄ cognouit sensum domi: aut q̄s instruxit euz: Nos aut sensum christi habemus.

Esaie. 64.

**E**go fratres non potui vob loq<sup>3</sup> quasi sp̄itualibus: sed quasi carnalibus. Tāq<sup>3</sup> paruulis in christo lac vobis potū dedi non escam. Nondū em̄ poteratis: sed nec nunc qd̄dem potestis. Adhuc enim carnales estis. Cum em̄ sit inē vos zelus et cōtentio: nōne carnales estis et s̄m hominē ambulatis: Cum em̄ quis dicat: ego qd̄dem sum pauli. alius aut ego apollo: nonne homies estis: Quid igit est apoll<sup>9</sup>: o Quid v̄o paulus: Ministri ei<sup>9</sup> cui credidist. Et vnicuiq<sup>3</sup> dñs dedit. Ego plātaui v̄o sigauit: s de<sup>9</sup> n̄s incrementū dedit. Itaq<sup>3</sup>

1. Cor. 11. d.



neq; qui plantat est aliquid: neq; qui rigat s; qui incremētū dat deus. Qui plātat autem ⁊ qui rigat vnus sunt. Vnusq; autē ppriā mercedē accipiet: s; suū laborē. Dei em̄ sumus adiutores. Dei agricultura estis: Dei edificatio estis. S; gratiā dei q̄ data ē mihi: vt sapiens architectus fundamentuz posui: alius autē supedificat. Vnusq; autem videat quō supedificet. Fundamentum em̄ aliud nemo pōt ponere p̄ter id qd̄ posituz est qd̄ ē christ⁹ iesus. Si q̄s autē supedificat supra fundamentū hoc aurū argentum lapides p̄ciosos. ligna. fenū. stipulā. vniuscuiusq; opus manifestum erit. Dies em̄ domi declarabit. qz in igne reuelabit⁹ ⁊ vniuscuiusq; opus quale sit. ignis p̄babit. Si cuius opus māserit. qd̄ supedificauit: mercedē accipiet. Si cuius opus arserit: detrimentū patietur ipse autē saluus erit. sic tñ quasi p̄ ignē. Nescitis qz tēplum dei estis: ⁊ spūs dei habitat in vobis? Si q̄s autē templū dei violauerit disp̄det illū deus. Templū em̄ dei sanctū est quod estis vos. Nemo vos seducat. Si q̄s videt inter vos sapiens esse in h̄ seculo: stultus fiat vt sit sapiens. S; sapientia em̄ huius mūdi stulticia est apud deū. Scriptū est em̄. S; cōphēdam sapiētes in astutia eorū. Et iterū. Dñs nouit cogitatōes sapientū. qm̄ vane sunt. Nemo itaq; gloriē in homibus. Omnia em̄ vestra sunt siue paulus siue apollo siue cephas siue mūd⁹ siue vita siue mors siue p̄sentia siue futura. Omnia em̄ vestra sunt vos autē christi: christus autē dei.

**III**  
**S**ed nos existimet hō vt ministros xp̄i: ⁊ dispensatores ministeriorum dei. Nō iam querit̄ inter dispensatores: vt fidelis quis inueniat. Mihi autē p̄ minimo est vt a vobis iudicer: aut ab humano die. Sed neq; meip̄s iudico. Nihil em̄ mihi conscius sum: sed non in hoc iustificatus sum. Qui autē iudicat me: dñs est. Ita qz nolite añ tps iudicare: quoadulc; veniat dñs q̄ ⁊ illuminabit abscondita tenebrarū. et manifestabit p̄silia cordiuz: ⁊ tunc laus erit vnicuiq; a deo. Hec autē fratres transfigurauit in me: ⁊ apollo p̄pter vos: vt in vobis discatis: ne supra q̄ scriptum est vnus aduersus alterū inflet̄ pro alio. Quis em̄ te discernit? Quid autē habes quod nō accepisti? Si autē accepisti: quid gloriaris q̄si nō acceperis? Jam saturati estis: iam diuites facti estis. Sine nobis regnat. Et vtiā regnetis. vt ⁊ nos vobiscū regnem⁹. Puto em̄ qz de⁹ nos apostolos nouissimos ostendit tanq; morti destinatos: quia spectaculuz facti sum⁹ mūdo ⁊ angelis ⁊ homibus. Nos stulti p̄pter

xp̄m. vos autē prudētes in christo. Nos in firmi. vos autē fortes. Vos nobiles: nos autē ignobiles. vsq; in hanc horam ⁊ esurimus ⁊ sitim⁹ ⁊ nudi sumus: ⁊ colaphis cedimur: et instabiles sumus: ⁊ laboram⁹ operātes manibus nostris. Maledicimur. ⁊ bñdicim⁹. Persecutōez patimur ⁊ sustinem⁹. Blasphemamur ⁊ obsecram⁹. Tanq; purgamēta huius mūdi facti sumus oīm perip̄simasq; ad huc. Nō vt confundā vos hec scribo: sed vt filios meos charissimos moneo. Nam si decem milia pedagogorū habeatis in xp̄o. sed nō multos patres. Naz in christo ihu p̄ euāgelium ego vos genui. Rogo q̄ vos imitatores mei estote sicut ⁊ ego christi. Ideo mihi ad vos timothēū qui est filius me⁹ charissimus ⁊ fidelis in domio: q̄ vos cōmonefaciat vias meas que sunt in christo iesu: sicut vbiq; in omni ecclā doceo. Tanq; non venturus sim ad vos: sic inflati sunt quidam. Veniam autē ad vos cito si dñs voluerit et cognoscam nō sermonē eorū qui inflati sunt sed virtutē. Non em̄ in sermone est regnum dei sed in p̄tute. Quid vultis: in x̄ga veniā ad vos: an in charitate et spiritu mansuetudinis.

**O**mnino audis inter vos fornicatio ⁊ talis fornicatio qualis nec in gentes: ita vt vxorē patris sui aliquis habeat. Et vos inflati estis: ⁊ nō magis luctū habuistis: vt tollat̄ de medio vestrū q̄ hoc op⁹ fecit. Ego q̄dem absens corpore p̄sens autē spū: iam iudicauit vt p̄sens eū q̄ sic operatus est in nomie domini nostri iesu christi: p̄gregatis vobis ⁊ meo spū cum p̄tute domi ihu tradere huiusmōdi hoīem sathane in interitū carnis. vt spūs saluus sit in die dñi n̄ri ihu xp̄i. Nō est bona gloriatio vestra. Nescitis qz modicuz fermentū totā massaz corripit? Expurgate vetus fermentum: vt sitis noua cōsp̄sio sicut estis azymi. Eteim pasca n̄m immolat⁹ est christus. Itaq; epulemur: non in fermētō veteri: neq; in fermento malicie ⁊ nequitię: sed in azymis sinceritatis et veritatis. Scripsi vobis in epla: ne cōmisciamini fornicarijs. Non vtiq; fornicarijs hui⁹ mūdi. aut auaris aut rapacibus. aut idol fuitibus. alioq̄n debueratis de hoc mundo exisse. Nunc autē scripsi vob nō cōmisceri. Si is qui frat̄ nominat̄ inter vos est fornicator. aut auarus. aut idol fuitis. aut maledic⁹ aut ebriosus. aut rapax. cū hmōi nec cibuz sumere. Quid em̄ mihi de his q̄ foris sunt iudicare? Nonne de his q̄ intus sunt vos iudicari. Nam eos qui foris sūt deus iudicabit. Auferete malum ex vobisip̄s.

2. Th̄. 2. c.

L

2. Cor. 5. d. 5.  
Col. 2. d.

B

Rho. 1. c.

Job. 5.

A

1. Th̄. 3. c.  
2. Cor. 6. a.  
et. 11. c.  
Eph. 3. a.

B

L

B  
Eph. 5. a.  
Phil. 3. o.

A

B

Sar. 5. b.

L

B



# Ad Corinthios I

**A** **H**abet aliq̄s vestru habēs negociū aduersus altez iudicari apud iniq̄s et nō apud sanctos? An nescit̄ quomā sancti de b̄ mūdo iudicabūt: Et si in vobis iudicabit̄ mūdos: indigni estis q̄ de minimis iudicetis? Nescitis qm̄ angelos iudicabim̄? q̄tomagis secularia? Secularia igitur iudicia si habueritis: p̄tētibiles q̄ sunt in ecclia illos p̄stituite ad iudicandū. Adve recūdiā vestrā dico. Sic nō ē inter vos sapiens quisq̄ q̄ possit iudicare inter fratres suos s̄ frater cū fratre iudicio p̄tēdit: et b̄ apud infideles. Jā quidē oīno delictū est in vob: q̄ iudicia habet̄ iter vos. Quare nō magis fraudē patimini? S; vos magis iniuriā facit̄ et fraudatis et b̄ fratrib? An nescitis qz iniq̄ regnū dei nō possidebūt? Nolite errare neq; fornicari neq; idolis fūietes: neq; adulteri: neq; molles: neq; masculozū p̄cubitozes: neq; fures: neq; auari: neq; ebriosi: neq; maledici: neq; rapaces regnū dei possidebūt. Ec hec aliqui quidē fuistis: s̄ abluti estis: s̄ sanctificati estis s̄ iustificati estis: in noīe dñi n̄i iesu christi et in spiritu dei n̄i. Si a mibi licent: sed non oīa expediunt. Omnia mibi licent: s̄ ego sub nullius redigar potestate. Esca vētri: et venter escis: deus aut̄ et hūc et hāc destruet. Corpus aut̄ non fornicationi: s̄ dño: et dñs cor/pori. Deus vō et dñm suscitauit: et nos suscitabit per p̄tutem suam. Nescitis qm̄ corpora vestra mēbra sunt christi. Tollens ergo membra christi: faciam membra meretricis. Absit. An nescitis: qm̄ qui adheret meretrici: vnū corpus efficit̄? Erūt em̄ inq̄t duo in carne vna. Qui autē abheret dño: vn̄ spūs est. Fugite fornicationē. Omne em̄ peccatū quodcūq; fecerit hō: extra corpus est: q̄ autem fornicat̄ in corp̄ suū peccat. An nescit̄ quoniā mēbra vestra templū sunt spūs sancti qui in vobis ē quē habetis a deo: et nō estis vestri? Empti em̄ estis p̄cio magno: glorificate q̄ et portate deū in corpe v̄ro. iVII

**D** **E** quib? aut̄ scripsistis mihi: bonū est homini mulierē nō tāgere. Propter fornicationē aut̄ vnusquisq; suam vxorē habeat: et vnaq; suuz virū habeat. Vxori vir debitū reddat: similiter aut̄ et vxor viro. Mulier sui corporis potestates nō habet: s̄ vir: similiter aut̄ et vir sui corporis ptātem nō habet: s̄ mulier. Nolite fraudare inuicē nisi forte ex cōsensu ad temp? vt vacetis oratiōi: et itez reuertimini in idipsū ne temptet vos sathanas ppter incōtinētā vestrā. Hoc aut̄ dico s̄m indulgentiā: et nō s̄m imperiū. Volo aut̄ oēs vos homies esse

sicut meipm. Sed vnusquisq; ppriū donū habet ex deo: aliusquidē sic: alius vero sic. Dico aut̄ nō nuptis et viduis: bonū est illis si sic pmāserint sicut et ego. Q̄ si nō se p̄tinet nubant. Melius est em̄ nubere q̄ vri. His autem qui matrimonio iūcti sunt p̄cipio nō ego s̄ dñs: vxorē a viro non discedere. Q̄ si discesserit: manere innuptā: aut viro suo recōciliari. Et vir vxorem nō dimittat. Nam ceteris dico ego nō dñs. Si quis frater vxorem habet infidelem: et hec p̄sentit habitare cū illa: nō dimittat illā. Et si q̄ mulier fidelis habet virū infidelem: et hic p̄sentit habitare cū illa: nō dimittat virum. Sanctificatus ē em̄ vir infidelis p̄ mulierē fidelē: et sanctificata ē mulier infidelis p̄ virū fidelē. Alioq̄n filij vestri immūdi essent: nūc aut̄ sancti sunt. Q̄ si infidelis discedit: discedat. Nō em̄ seruituti subiect? est frater vel soror: eius modū. In pace aut̄ vocauit vos deus. Unde eniz scis mulier si virum saluū facies? Aut vnde scis vir si mulierē saluā facies? Nisi vniciq; sicut diuisit dñs. Vnūquēq; sic vocauit deus ita ambulet: et sicut in omnib? ecclsijs doceo. Circūcisus aliquis vocat? est: nō ad ducat p̄putium. In p̄putio aliquis vocat? est: nō circūcidatur. Circūcisio nihil ē: et p̄putiū nihil est: sed obseruatio mādator̄ dei. Vnusquisq; in qua vocatiōe vocatus est: in ea p̄maneat. Seruus vocatus es: non sit tibi cura. S; et si potes fieri liber: magis vtere. Qui em̄ in dño vocatus est seruus: liber/ tus est dñi. Similiter qui liber vocatus est: seruus ē christi. P̄recio empti estis: nolite fieri serui hoīm. Vnusquisq; q̄ in quo vocatus est frater in h̄ p̄maneat apud deum. De virginib? autem p̄ceptū dñi nō habeo: consilium aut̄ do tanq; misericordiā cōsecutus a deo vt sim fidelis. Existimo em̄ hoc bonū esse ppter instantē necessitatem: qm̄ bonum ē homini sic esse. Alligat? es vxori: noli q̄re resolutionem. Solut? es ab vxore: noli q̄re vxorem. Si aut̄ acceperis vxorē non peccasti: et si nupserit virgo non peccauit. Tribulationē tñ carnis habebūt hmōi. Ego autem vob parco. Hoc itaq; dico fratres. Tēpus breue ē. Reliquū est: vt et q̄ habēt vxores tanq; nō habentes sint: et qui flēt tanq; nō flentes: et qui gaudēt tanq; nō gaudētes et qui emunt tanq; nō possidētes: et qui vtūtur h̄ mundo: tanq; nō vtant̄. P̄terit em̄ figura huius mūdi. Volo autē vos sine sollicitudine esse. Qui sine vxore ē: sollicitus ē q̄ dñi sunt: quō placeat deo. Qui autem cuz vxore ē: sollicitus est q̄ sunt mundi quō placeat vxori: et diuisus est. Et mulier innupta

**B**  
**C**  
**D**  
**E**  
**F**  
**G**  
**H**  
**I**  
**J**  
**K**  
**L**  
**M**  
**N**  
**O**  
**P**  
**Q**  
**R**  
**S**  
**T**  
**V**  
**X**  
**Y**  
**Z**

Eph. 4. a.  
5. 6. d.  
1. Pe. 1. d.

Ben. 2.  
Eph. 5. d.  
Mar. 10. a.  
5. 3. c.  
2. Cor. 6. d.  
7. 7. c.  
1. Pe. 1. d.



# Ad Corinthios I

et virgo cogitat quod domini sunt: ut sit sancta corpe et spiritu. Que autem nupta est cogitat quod sunt mundi quod placeat viro. Porro hoc ad utilitatem vestram dico: non ut laqueum vobis iniciam: sed ad id quod honestum est: et quod facultatem prebeat sine impedimento domini obsecranda. Si quis autem turpe se videri existimat super uxore sua quod sit supradulta et ita oportet fieri: quod vult faciat. Non peccat si nubat. Nam quod statuit in corde suo firmus non habet necessitatem: potestatem autem habet sue voluntatis: et hoc iudicavit in corde suo servare virginem suam: bene facit. Igitur et qui matrimonio iungit uxorem suam: bene facit: et qui non iungit: melius facit. Mulier alligata est legi: quanto tempore vir eius vivit. Et si dormierit vir eius: liberata est a lege. Cui autem scilicet sic permanserit secundum meum consilium. Puto autem quod et ego spiritum dei habeam.

Ab. 7. a.

**D**ebis autem quod idolis sacrificant scimus? Quod omnes scientiam habemus. Scientia inflat. Caritas vero edificat. Si quis autem se existimat scire aliquid: nondum cognovit quemadmodum oporteat eum scire. Si quis autem diligit deum: hic cognitus est ab eo. De escis autem quod idolis immolant scimus: quod nihil est idolum in mundo: et quod nullus est deus nisi unus. Nam etsi sunt quod dicantur dii: sive in celo sive in terra: siquidem sunt dii multi et domini multi: nobis tamen unus deus pater ex quo omnia: et nos in illo et unus dominus Iesus Christus pro quo omnia: et nos pro ipso. Sed non in omnibus est scientia. Quidam autem cum scientia usque nunc idoli: quasi idolothitum manducant et scientia ipsorum cum sit in firma polluit. Esca autem nos non commedat deo. Neque enim si manducaverimus: abundabimus. neque si non manducaverimus: deficiemus. Videte autem: ne forte hec licentia vestra offendiculum fiat infirmis. Si enim quis viderit eum qui habet scientiam in idolo recubentem: nonne scientia eius cum sit infirma edificabit ad manducandum idolothitum? Et peribit infirmus in tua scientia frater: propter quem Christus mortuus est. Sic autem peccantes in fratres et percipientes scientiam eorum infirmam: in Christum peccatis.

A

B

C

D

Sho. 14. d.

A

**N**on sum liber. Non sum apostolus: non enim Christum Iesum dominum nostrum vidi. Nonne opus meum vos estis in domino? Et si alijs non sum apostolus: sed tamen vobis sum. Nam signaculum apostolatus mei vos estis in domino. Abs ea defensio apud eos quod me interrogat: hec est. Numquid non habemus potestatem manducandi et bibendi? Numquid non habemus potestatem sororem muliercu-

lam circumducendi: sicut et ceteri apostoli et fratres domini et cephias. Aut solus ego et barnabas non habemus potestatem hoc operari? Quis militat suis stipendijs usque? Quis plantat vineam: et de fructu eius non edit. Quis pascit gregem: et de lacte gregis non manducat? Numquid secundum hominem hec dico. An et lex hec non dicit. Scriptum est enim in lege moysi: Non alligabis os boui trituranti. Numquid de bobus cura est deo. An propter nos vtius hec dicit. Nam propter nos scripta sunt: quoniam debet in spe quod arat arare: et quod triturat in spe fructus percipiendi. Si nos vobis spiritualia seminavimus: magnum est si nos carnalia vestra metamus. Si alij potestatis vestre percipiunt: quare non potius nos. Sed non vult sumus hac potestate. Sed omnia sustinemus: ne quod offendiculum demus evangelio Christi. Nescitis quoniam qui in sacrario operantur: quod de sacrario sunt edunt. Et qui altario deseruiunt cum altario participant. Ita et dominus ordinavit his qui evangelium annunciant: de evangelio vivere. Ego autem nullo horum usus sum. Non scripsi autem hec ut ita fiant in me. Bonum est enim mihi magis mori quam ut gloria mea quis euacuet. Nam et si euangelizavero: non est mihi gloria. Necessitas enim mihi incubit. Ut enim mihi est: si non euangelizavero. Si enim volens hec ago: mercedem habeo: si autem inveni: dispensatio mihi credita est. Que est gratia merces mea? Ut euangelium predicem sine sumptu ponam euangelium ut non abutar potestate mea in euangelio. Nam cum liber essem ex omnibus: omnino me servum feci: ut plures lucrificerem. Et factus sum iudeis tanquam iudeus: ut iudeos lucriferer. His qui sub lege sunt: quasi sub lege essem: cum ipse non essem sub lege: ut eos qui sub lege erant lucrificerem. His qui sine lege erant tanquam sine lege essem: cum sine lege dei non essem: sed in lege essem Christi: ut lucrificerem eos qui sine lege erant. Factus sum infirmis infirmus: ut infirmos lucrificerem. Quibus omnia factus sum: ut omnes facerem salvos. Quia autem facio propter euangelium: ut princeps eius efficiar. Nescitis quod hi qui in stadio currunt omnes quidem currunt: sed unus accipit premium. Sic currite ut comprehendatis. Quis enim in agone contendit ab omnibus se abstinet: et illi quidem ut corruptibilem coronam accipiant: nos autem incorruptam. Ego igitur sic curro non quasi in incertum: sic pugno non quasi aere verberans. Sed castigo corpus meum: et in servitutem redigo: ne forte cuius alius predicaverim: ipse reprobus efficiar. X

B

Deutro. 25.

C

D

Pbl. 3. e.

A

**N**olo enim vos ignorare fratres: quoniam omnes sub nube fuerunt et omnes in moyse baptizati sunt in nube et in mari. Et omnes eadem escam spiritalem manducaverunt: et omnes eundem

In scripturis dicitur: 2. r. 80.



# Ad Corinthios I

potū spiritalē biberūt. Bibeāt autē de spiritali psequente eos petra: petra autem erat xps. **S**z nō i plurib' eoz bñplacitū est deo.

**N**ā pstrati sunt i deserto: **H**ec autē in figura facta sunt nri vt nō simus cōcupiscentes maloz: sicut i illi cōcupierunt. Neq; idola tre efficiamini sicut quidā ex ipis quē admodū scriptū est. **S**edit plus manducare et bibere et surrexerūt ludere. Neq; fornicemur sic quidā ex ipis fornicati sunt: et ceciderunt vna die viginti tria milia. Neq; tēptemur xpm sicut quidā eoz tēptauerunt et a serpētib' perierūt. Neq; murmuraueritis: sicut quidā eoz murmurauerūt: et perierūt ab exterminatore. **H**ec autē oia i figura ptingebāt illis scripta sunt autē ad correptionē nrām: i q̄s fines seculoz deuenerūt. Itaq; q̄ se existimat stare: videat ne cadat. **T**ēptatio vos nō aprehēdat nisi humana. **F**idelis autem de' ē: qui nō patiet vos tēptari supra id qd potestis: s' faciet etiā cū tēptatiōe puentum vt possitis sustinere. **P**ropter qd charissimi mihi: fugite ab idolorū cultura. **E**t prudētibus loquor: vos ipsi iudicate qd dico. **C**alix bñdictionis cui bñdicim': nōne cōmunicatio sanguis xpi est? **E**t panis quē frangim' nōne picipatio corpis dñi est? **Q**m vn' panis et vnū corp' mlti sum' oēs qdē d' vno pane et de vno calice participam'. **V**idete isrl' fm carnē. **N**ōne qui edūt hostias: picipes sūt altaris? **Q**uid g' dico q' idolis imolatū sit aliqd: aut q' idolū sit aliquid? **S**z q' imolat gētes demonijs imolat et non deo. **N**olo autē vos socios fieri demonioz. **N**on potestis calicē dñi bibere: et calicem demonioz nō potestis mense dñi picipes esse: et mense demonioz. **A**n emulamur dñm? **N**ūqd fortiores illo sumus? **O**ia mihi licēt: s' nou oia expedit. **O**ia mihi licent: s' nō oia edificāt. **N**emo qd suuz est qrat s' qd alteri'. **O**mnē qd in macello venit: māducate nihil interrogantes ppter pscientiā. **D**ñi ē terra et plenitudo ei'. **S**i quis vocat vos infidelium ad cenā: et vultis ire: oē qd vob apponit manducate: nihil interrogantes ppter pscientiā. **S**i quis autē dixerit: h' imolatū ē idolis: nolite māducare ppter illū qui indicauit: et ppter pscientiā. **C**onscientiā autē dico: nō tuā sed alteri'. **E**t quid em libertas mea iudicatur ab altera pscientiā? **S**i ego cum grā picipo: quid blasphemor p eo q' grās ago? **S**ive g' māducatis siue bibitis: vel aliud qd facitis oia in gloriā dei facite. **S**ine offensione estote iudeis et gētib' et ecclesie dei: sicut et ego p oia omnib' placeo: non q̄rēs qd mihi vtile est: s' qd multis vt salui fiant. **XI**

**I**nitatores mei estote sic et ego xpi **L**audo autēz vos frēs q' p oia mei memores estis: et sic tradidi vob pcepta mea tenetis. **V**olo autēz vos scire: q' ois viri caput christus ē: caput autē mulierū viri: caput xpi christi de'. **O**is vir orans aut pphetans velato capite: deturpat caput suum. **O**is autē mulier orans aut pphetans non velato capite deturpat caput suū. **U**nū est em ac si decaluc'. **N**am si nō velat mulier: et tondet. **S**i xpi turpē est mulieri tōderi aut decaluari: velet caput suū. **V**ir quidem nō debet velare caput suū: qm imago et gloria dei ē: mulier autē gloria viri est. **N**ō em vir ex muliere ē: s' mulier ex viro. **E**tm nō est creat' vir ppter mulierē: s' mulier ppter virum. **I**deo debet mulier velamen habere sup caput suum: et ppter angelos. **V**erūtū neq; vir sine muliere: neq; mulier sine viro i dño. **N**am sicut mulier de viro: ita et vir per mulierē. **O**mnia autē ex deo. **V**os ipsi iudicate: decet mulierē nō velatam orare deum? **N**ec ipsa natura docet vos. **Q** vir quidem si comā nutriat: ignominia est illi: mulier vero si comam nutriat gloria est illi: qm capilli p velamine ei dati sunt. **S**i quis autē videt ptentiosus esse: nos talem p̄suetudinem nō habem' neq; ecclesia dei. **H**oc autēz p̄cipio nō laudās q' nō in meli': s' in deteri' puenit. **P**rimū quidē puenit' vobis in ecclesiam audio scissuras esse iter vos et ex pte credo. **N**am optet et hereses esse: vt et qui probati sunt manifesti fiat in vobis. **C**ōuenientib' g' vobis i vnū: iā nō est dñicam cenam māducare. **U**nusquisq; em suā cenā p̄sumit ad māducandū. **E**t ali' quidem esurit. ali' autē ebrius est. **N**ūquid domos nō habetis ad māducandū et bibendū? **A**ut ecclesiam dei p̄tēntis: et pfunditis eos qui nō hnt. **Q**uid dicā vobis: **L**audo vos: in h' nō laudo. **E**go em accepī a dño qd et tradidi vobis qm dñs iesus in q̄ nocte tradebat: accepit panē: et gratias agens fregit et dixit. **A**ccipite et māducate. **H**oc est corpus meum qd p vobis tradetur. **H**oc facite in meā cōmemorationem. **S**imiliter et calicem: post q̄ cenauit dicens. **H**ic calix nouū testamētū est i meo sanguine. **H**oc facite quotiescunq; bibetis in meā cōmemorationem. **Q**uotiescunq; em māducabitis panē hunc: et calicē bibetis mortem dñi annuntiabitis donec veniat. **I**taq; q̄cū q' māducauerit panē hūc: et biberit calicem dñi indigne: reus erit corpis et sanguis domini. **P**robet autē seipsum homo: et sic de pane illo edat et de calice bibat. **Q**ui em māducet et bibit indigne iudiciū sibi manducat et

A

B

C

D

de reformatione  
2. rub. 53

Mat. 26. c.  
Mar. 14. c.  
Luc. 22. b.  
Heb. 9. c.

Mat. 16. b.  
de reformatione  
59. 66. 67.

**B**  
Numeri .20.  
Erod. 32.  
Numeri .25.  
Numeri .21.  
Hier. 8.  
Esaie .37.  
et .38.  
Deutro .22.  
**B**  
J. 13. b.



# Ad Corinthios I

bibit: nō dī iudicās corpus dñi. Ideo inter vos multi infirmi ⁊ imbecilles: ⁊ dormiunt multi. **Q**si nosmetipſos dī iudicarem: nō vtiq; iudicaremur. **D**ū iudicamur autem a dño corripimur vt nō cū h̄ mūdo dānemur. **I**taq; fr̄es mei cū puenit ad māducādū inuicē expectate. **S**i quis esurit domi manducet: vt nō i iudiciū pueniat. **L**etera autem cum venero disponā. XII

**D**espiritualib; aut nolo vos ignorare fr̄es. **S**citis aut qm̄ cū gentes esset ad simulacra muta put ducebami euntes. **I**deo notū vob facio: q nemo in spū dei loquens dicit anathema iesu. **E**t nemo pōt dicere dñs iesus: nisi in spū sancto. **D**iuisiones vō gr̄az sunt: idem autē spūs. ⁊ diuisiones ministratiōnū sunt: idem autē dñs. **E**t diuisiones opationū sunt: idem vō de⁹ qui opat oia in oibus. **U**nicuiq; autē daf manifestatio spūs ad vtilitatem. **A**lij quidē p spm̄ datur pmo sapientie: alij aut sermo scientie fm̄ eundem spm̄. **A**lteri fides in eodē spū. **A**lij gratia sanitarum i vno spū. **A**lij opatio virtutū: alij pphetia: alij discretio spiritū: alij genera linguaz: alij interpretatio sermonum. **H**ec aut omnia opatur vn⁹ atq; idem spirit⁹. **D**iuidens singulis put vult. **S**icut em̄ corpus vnū est ⁊ mēbra habet multa: oia autē mēbra corporis cū sint multa: vnū tñ corp⁹ sunt: ita ⁊ xp̄s. **E**t em̄ in vno spū oēs nos in vnū corpus bñptizati sum⁹: siue iudei: siue gentiles: siue serui: siue liberi: ⁊ oēs in vno spū potati sumus. **N**ā ⁊ corpus nō est vnū membrū: sed multa. **S**i dixerit pes: qm̄ non sū man⁹ nō sū de corpore: nū ideo nō est de corpore: **E**t si dixerit auris: qm̄ nō sum oculus non sum de corpore: nū ideo non est de corpore: **S**i totum corpus oculus: vbi auditus? **S**i totum auditus vbi odoratus? **N**unc autem posuit deus mēbra: vnū quodq; eorū in corpore sicut voluit. **Q**si essent oia vnū membrū: vbi corpus? **N**unc aut multa quidē mēbra: vnū aut corpus. **N**ō pōt autēz oculius dicere manū: opa tua non indegeo aut itez caput pedib⁹: nō estis mibi necessarii. **S**ed multo magis q vident mēbra corpori ⁊ infirmiora esse: necessaria sunt. **E**t q putamus ignobiliora mēbra esse corporis his honorem abundantiorē circūdamus. **E**t q inhonesta sunt nra: abundantiorē honestatem hnt. **H**onesta autem nra null⁹ egent. **S**ed de⁹ tēperauit corp⁹ ei cui deerat abundantiorē tribuendo honore: vt non sit scissura in corpore: s̄ in idipsum p inuicē sollicita sint mēbra. **E**t si quid patiat vnū membrum: cōpatiunt oia mēbra. **S**ive gloria:

Rho. 12. b.  
Eph. 4. a.

L

B

Rho. 8. b.  
Heb. 4. d.

tur vnū membrū: ⁊ gaudent oia mēbra. **V**os autem estis corpus christi ⁊ mēbra de membro. **E**t quosdā quidem posuit deus in ecclesia: pmo apostolos: sc̄do pphetas tertio doctores: deinde vtutes exinde gratias curationū: opitulationes: gubernatiōes: genera linguaz: interpretatiōes sermonū. **N**unc quid oēs ap̄lī? **N**ūquid omēs pphē? **N**unc quid oēs doctores? **N**unc quid omēs vtutes? **N**unc quid omēs gratiaz hnt curationū? **N**ūquid oēs linguis loquunt? **N**unc quid omēs interpretant? **E**mulamini autem charismata meliora. **E**t adhuc excellentiorē viā vobis demonstro. XIII

**S**ilinguis hoim loquar ⁊ angelorū charitatē autēz nō habēa: fact⁹ sum velut es sonans aut cymbalū tinniens. **E**t si habuero pphetiā: ⁊ nouerim mysteria oia: ⁊ oēm scientiam: ⁊ si habuero oēm fidem ita vt mōtes trāsserem: charitatē autē nō habuero nihil sum. **E**t si distribuero in cibos pauperum oēs facultates meas: et si tradidero corp⁹ meū ita vt ardeā: charitatē autē nō habuero nihil mibi pdest. **C**haritas patiens ē benigna est. **C**haritas nō emulat: nō qrit q sua sūt. **N**ō irritat. nō cogitat malū. nō gaudet sup iniquitate: congaudet autē veritati. **O**ia suffert. oia credit. oia sperat. omnia sustinet. **C**haritas nunq; excidit. **S**ive pphetie euacuabūt: siue lingue cessabūt: siue sciētia destruet. **E**xpte em̄ cognoscimus: ⁊ expte pphetam⁹. **C**ū autē venerit qd pfectum est euacuabit qd expte est. **C**um essem puulus loq̄bar vt puulus: sapiebā vt puulus: cogitabam vt puulus. **Q**ū aut fact⁹ sū vir: euacuauit q crāt puuli. **V**idem⁹ nunc p speculū in enigmate: tūc autē facie ad faciē. **N**unc cognosco expte: tunc autē cognoscām sic ⁊ cognit⁹ sū. **N**unc aut manēt fides: spes: charitas. tria hec. **M**aior aut horū est charitas.

**E**xamini charitatem XIII  
**E**mulamini spiritualia: magis autem vt ppheter. **Q**ui em̄ loquit ligua non homib⁹ loquit: s̄ deo. **N**emo em̄ audit spirit⁹ autem loquit mysteria. **N**ā qui pphetat: hoib⁹ loquit ad edificationem ⁊ exhortationē ⁊ consolationē. **Q**ui loquit ligua semetipm̄ edificat: qui autē pphetat: eccliāz dei edificat. **V**olo autem oēs vos loqui linguis: magis autē pphettare. **N**am maior est qui pphetat q̄ qui loquit linguis nisi forte interpretetur vt ecclesia edificationē accipiat. **N**unc aut fratres si venero ad vos linguis loquens: quid vob pdero: nisi vob loquar aut i reuelatiōe: aut i sciētia: aut i pphetia.

7. 14. a.

A

B

5. 10. d.

L

B

5. 12. d.

A



# Ad Corinthios I

**B** aut i doctrina **T**ñ q̄ sine aia sūt vocē dantia siue tibia: siue cithara: nisi distinctionē soni tuū dederit: quō scietur id qd̄ canit: aut qd̄ citharizat. **E**ten̄ si icertā vocē det tuba: q̄s parabit se ad bellū: **I**ta et vos p̄ linguā nisi manifestū s̄monē dederitis: quō sciet̄ id qd̄ dicis. **E**ritis em̄ in aera loquentes. **T**ā multa v̄puta genera linguarū sunt i b̄ mūdo: et nihil sine voce ē. **S**i ḡ nesciero v̄tutē vocis ero ei cui loquor barbarus: et qui loquit mihi barbarus. **S**ic et vos quā emulatores estis spiritus ad edificationē ecclesie q̄rite vt abūderis. **E**t ideo qui loquit lingua: orat vt interpretet̄. **N**ā si orat lingua: spūs meus orat mens aut̄ mea sine fructu ē. **Q**uid ergo est? **O**rabō spū: orabō et mēte. **P**sallā spū: psallam et mente. **L**eterū si b̄ndixeris spū: quis supplet locū idiote. **Q**uō dicit amen sup tuā b̄ndictionē: **Q**m̄ quid dicas nescit. **N**az tu qd̄ b̄n̄ gr̄as agis: s̄ alter nō edificat. **G**ratias ago deo meo q̄ oim̄ v̄m̄ lingua loquor. **S**ed i ecclesia volo quinq; x̄ba sensu meo loqui vt et alios instrua: q̄ decē milia verborū i lingua. **F**rēs nolite pueri effici sensibus: s̄ malicia puuli estote: sensibus aut̄ p̄fecti estote. **I**n lege em̄ scriptū ē. **Q**m̄ i alijs linguis et i labijs alijs loquar p̄lo huic: et nec sic exaudient me dicit dñs. **I**taq; lingue in signū sunt nō fidelib; s̄ infidelib;: p̄phetie aut̄ nō infidelib; s̄ fidelib;. **S**i ergo conueniat vniuersa ecclesia in vñū: et oēs linguis loquāt̄: intrent aut̄ idiote aut̄ infideles: nonne dicent: quid insanitis? **S**i aut̄ oēs p̄phetent: intret aut̄ quis infidelis vel idiota: cōuincit̄ ab oibus: diiudicat̄ ab oib;. **O**cculta em̄ cordis eius manifesta sūt: et ita cadēs i facie adorabit deū p̄nunciās q̄ vere deus in vobis sit. **Q**uid ḡ ē fratres? **C**ū p̄uenitis vnusquisq; v̄m̄ psalmū h3: doctrinā h3: apocalypsim habet: linguā h3: interpretationē habet: om̄ia ad edificationē fiāt. **S**ive lingua quis loquitur: s̄m̄ duos: aut vt multū tres: et p̄ partes et vn̄ interpretet̄. **S**i aut̄ nō fuerit interpretes: taceat in ecclesia: sibi aut̄ loquat̄ et deo. **P**rophete aut̄ duo aut tres dicāt: et ceteri diiudicent. **Q**d̄ si alij reuelatū fuerit sedenti: prior taceat. **P**otest em̄ oēs p̄ singulos p̄phetare vt oēs discāt et oēs exhortent̄. **E**t ipūs p̄phetarū p̄phetis subiectus ē. **N**ō em̄ dissensionis est de: s̄ pacis: sicut et i oib; ecclesijs sc̄toꝝ doceo. **M**ulieres in ecclesijs taceant. **N**ō em̄ p̄mittit̄ eis loqui s̄ subditas eē: sicut et lex dicit. **S**i quid aut̄ volunt discere domi viros suos iterrogēt. **T**urpe est enim mulieri loqui in ecclesia. **A**n a vobis verbū dei p̄cessit: aut in vos solos peruenit. **S**i q̄s

videf̄ p̄pheta esse: aut spū alis: cognoscat q̄ scribo vobis: q̄ dñi sūt mādata. **S**i q̄s aut̄ ignorat ignorabitur. **I**taq; frēs emulamini p̄phetare: et loqui linguis nolite p̄hibere. **O**ia aut̄ honeste et s̄m̄ ordinē fiāt in vobis.

**N**ōtū aut̄ vobis facio frēs **XV** **A**cccepistis: in q̄ et statis p̄ qd̄ et salua mini: q̄ ratioe p̄dicauerim vobis si tenet̄: nisi frustra credidistis. **T**radidi em̄ vobis in primis qd̄ et accepi qm̄ x̄ps mortuus est pro peccatis n̄ris s̄m̄ sc̄pturas: et q̄ sepultus est et q̄ resurrexit tertia die s̄m̄ sc̄pturas: et q̄ visus ē cephe: et post hoc v̄ndecim. **D**einde visus ē plusq; quingentis fratrib; simul: ex quib; multi manēt vsq; adhuc: quidā aut̄ dormierūt. **D**einde visus est iacobo: deinde ap̄lis oib;. **N**ouissime aut̄ oim̄: tanq; abortiuo visus ē et mihi. **E**go em̄ sum minimus ap̄loꝝ: qui nō sum dignus vocari ap̄lus: qm̄ p̄secutus sum ecclesiam dei. **S**ra aut̄ dei sū id qd̄ sum: et gr̄a ei in me vacua nō fuit: s̄ abūdantius illis oibus laboraui. **N**ō ego aut̄: s̄ gratia dei meci. **S**ive em̄ ego siue illi: sic p̄dicauim;: et sic credidistis. **S**i aut̄ x̄ps p̄dicatur q̄ resurrexit a mortuis: quō quidā dicunt in vobis qm̄ resurrectio mortuorū nō ē. **S**i aut̄ resurrectio mortuorum nō est: neq; x̄ps resurrexit. **S**i autem x̄ps nō resurrexit inanis ē p̄dicatio n̄ra: inanis ē et fides v̄ra. **I**nuenimur aut̄ et falsi testes dei: qm̄ testi moniū dixim; aduersus deū. q̄ suscitauerit x̄pm̄: quem nō suscitauit: si mortui nō resurgunt. **N**ā si mortui nō resurgūt neq; x̄ps resurrexit. **Q**uod si x̄ps nō resurrexit vana ē fides v̄ra. **A**dhuc em̄ estis i peccatis v̄ris. **E**rgo et qui dormierūt i x̄po: perierūt. **S**i i hac vita: tñ in x̄po sperātes sumus miserabiliores sum; oib; hoibus. **N**unc aut̄ x̄ps resurrexit a mortuis p̄mitte dormiētū: qm̄ quidē per hoiem mors et p̄ hoiez resurrectio mortuorū. **E**t sic i adā oēs moriunt̄: ita et i x̄po oēs viuificabunt̄. **U**nusquisq; aut̄ in suo ordine: p̄mitte x̄ps. **D**einde hi qui sūt christi qui in aduentū ei; crediderūt. **D**einde finis cū traxerit regnū deo et patri: cum euacuauerit oēm p̄ncipatū et ptātem et v̄tutem. **O**portet aut̄ illū regnare: donec ponat oēs inimicos sub pedib; ei;. **N**ouissime aut̄ inimica destruet̄ mors. **O**ia em̄ subiecit sub pedib; ei;. **C**ū aut̄ dicat oia subiecta sunt ei: sine dubio p̄ter eū qui subiecit ei oia. **C**um aut̄ subiecta fuerint illi oia: tunc et ip̄e filius subiectus erit illi qui subiecit sibi om̄ia: vt sit deus oia in oibus. **A**liquin quid faciet̄ qui baptizant̄ p̄ mortuis: **S**i oim̄ mortui nō resurgūt: vt

Job. 19.

B

Gal. 1. c. Actu. 22. b.

B

Esaie. 28.

B

1 Cor. 3.

L



# Ad Corinthios I

quid et baptizantur pro illis? At quod et nos periclitamur omni hora? Quotidie morior propter vestram gloriam fratres quam habeo in christo iesu domino nostro. Si enim homines ad bestias pugnavi cephe si: quid mihi prodest si mortui non resurgunt? **Ad** ducem et bibam? cras enim moriemur. Nolite seduci. Corrupti sunt mores bonos colendo mala. Evigilate iusti: et nolite peccare. Ignorantia enim dei quidam habent. Ad reverentiam vobis loquor. Sed dicit aliquis. Quomodo resurgunt mortui? Quali autem corpore venient? Inspiciens tu: quod seminas non vivificas nisi prius moriat. Et quod seminas: non corpus quod futurum est seminans: sed nudum granum: ut puta tritici: aut alitui? ceterorum Deus autem dat illi corpus sicut vult et unicuique seminum proprium corpus. Non vis caro eadem caro: sed alia hominum: alia pecorum alia volucrum: alia autem piscium. Et corpora celestia et corpora terrestria. Sed alia quidem celestium gloria: alia autem terrestrium. Alia claritas solis: alia claritas lune: et alia claritas stellarum. Stella enim a stella differt in claritate sic et resurrectio mortuorum. Seminat in corruptione: surgit in incorruptione. Seminat in ignobilitate: surgit in gloria. Seminat in infirmitate: surgit in virtute. Seminat corpus animale: surgit corpus spirituale. Si est corpus animale: est et spirituale: sicut scriptum est. Factus est primus homo adamas in animam viventem: novissimus adam in spiritu vivificantem: sed non prius quod spirituale est: sed quod animale: deinde quod spirituale. Prius homo de terra terrenus: sanctus homo de celo celestis. Qualis terrenus: tales et terrent: et qualis celestis: tales et celestes. Igitur sicut portauimus imaginem terreni: portemus et imaginem celestis. Hoc autem dico fratres: quia caro et sanguis regnum dei possidere non possunt: neque corruptio incorruptelam possidebit. Ecce mysterium in unum vobis dico omnes quidem resurgemus: sed non omnes immutabimur. In momento: in ictu oculi. In novissima tuba. Canet enim tuba: et mortui resurgent incorrupti: et nos immutabimur. **Op**ortet enim corruptibile habere induere incorruptionem: et mortale habere induere immortalitatem. Cum autem mortale habuerit immortalitatem: tunc fiet primo quod scriptum est. Absorpta est mors in victoria. Ubi est mors victoria tua? Ubi est mors stimulus tuus? Stimulus autem mortis peccatum est: virtus vero peccati lex. **Deo** autem gratias: qui dedit nobis victoriam per dominum nostrum iesum christum. Itaque fratres mei dilecti: stabiles estote et immobiles: abundantes in omni opere domini semper scientes quia labor vestester non est inanis in domino. **XVI**

**Collectis** autem qui sunt in sanctos: sicut ordinavi in ecclesijs galatie: ita

et vos facite pro vna sabbati. Unusquisque vestrum apud se reponat recordans quod ei bene placuerit ut non cum venero tunc collecte fiat. **Cum** autem presens fuero: quos probauerit pro epistolam hos mittam proferre gratiam vestram in hierusalem. Et si dignum fuerit ut ego eam: mecum ibunt. Veniam autem ad vos: cum macedonia pertransiero. Nam macedonia pertransibo. Apud vos autem forsitan manebo vel etiam hyemabo ut vos me deducatis quocumque iero. Nolo enim vos modo in transitu videre. Spero enim me aliquantulum tempus manere apud vos: si dominus permiserit. **Per**manebo autem ephesi usque ad pentecosten. Festum enim mihi apertum est magnum et evidens: et adversarii multi. Si autem venerit timotheus: videte ut sine timore sit apud vos. Opus enim domini operatur sicut et ego. Ne quis ergo illum spernat. Deducite autem illum in pace: ut veniat ad me. Expecto enim illum cum fratribus. **De** apollo autem fratre vobis notum facio: quoniam multum rogavi eum ut veniret ad vos cum fratribus: et vix non fuit voluntas eius ut nunc veniret. Veniet autem cum ei vacum fuerit. **Evigilate**: state in fide: viri liter agite et confortamini: omnia enim vestra in charitate habet. **Obsecro** autem vos fratres: nostis domum stephanum et fortunati et achaici quoniam sunt permittite achae: et in ministerium sanctorum ordinaverunt se ipsos ut et vos subditi sitis eiusmodi: et omni coopanti et laboranti. **Gaudeo** autem in presentia stephanum et fortunati et achaici: quoniam id quod vobis decrat: ipsi suppleverunt. **Refecerunt** enim et mecum spiritu et vestrum. **Cognoscite** ergo qui eiusmodi sunt. **Salutant** vos omnes ecclesie asiae. **Salutat** vos in domino multum aquila: et prisca cum domestica sua ecclesia: apud quos et hospitor. **Salutat** vos omnes fratres. **Salutate** inuicem in osculo sancto. **Salutatio** mea: manu pauli. **Si** quis non amat dominum nostrum iesum christum: sit anathema maranatha. **Gratia** domini nostri iesu christi vobiscum. **Charitas** mea cum omnibus vobis in christo iesu. Amen. **Explicit** epistola pauli ad Corinthios prima **Incipit** prologus in secundam epistolam ad Corinthios

**I**n secunda ad Corinthios epistola quae si in parte superiori post tribulationum suarum relationes reddit causas quare ad eos secundo non ierit: quoniam non levi mutatione consilii fecisse se asserit: sed ne aduentu suo tristitiam incurreret: cum in peccato permanere discipulos repisset. Deinde per agnitos fructus penitentiae reconciliat eum ecclesie: quem in prima propter fornicationem a consuetudine sanctorum iusserat amoveri. **Tertio** contra

Esai. 22.  
et. 56.

**B**  
2. Cor. 9. b.  
Hier. 12.  
Pzo. 22.  
Ba. 6.  
Scii. 1.

1. Joh. 5. b.



# Ad Corinthios II

pseudo aplos officij sui dignitatē tuef: 7 no  
 ui testamēti ministros: tāto anteire grā ostē  
 dit q̄to euāgelij ē lege p̄stanti? Immozaf  
 etiā i causa illa plurimū quā breuiter in pri  
 ma p̄tigerat vt p̄mp̄o ac libenti aīo necessa  
 ria p̄sentis vite nō h̄ntib⁹ largiāf: 7 vtilita  
 tem sp̄ualis cōmerci cōmutēt p̄ntia cū futu  
 ris: atq; abūdantia sua sc̄toꝝ inopiam sup  
 pleat: vt vicissim eoz inopia sc̄toꝝ abūdan  
 tia supleat. In finē repetit qd̄ supius p̄tra  
 pseudo aplos egerat 7 iactationem eoz p̄di  
 cationesq; de se gliolas vel collata antiqui  
 tate generis vel catalogo iniuriarū ac peri  
 culoz suoz euacuat: dicitq; eos operarios  
 subdolos qui ad imitationem sathane trās  
 figurentur in aplos christi: sub p̄dicationis  
 spe: lucra pecuniaria queq; sectantes.

### Incipit argumentum.

**P**ost actam a corinthijs penitētī  
 am cōsolatoriā scribit eis eplam  
 apostolus a troade per titum: et  
 collaudans eos: hortatur ad me  
 liora: cōtristatos q̄dem eos: sed emendatos  
 ostendens.

### Explicit argumentum. Incipit capitulatio

eplē sc̄de ad corinthios: cui⁹ sūt. xiiij. capla.  
**Q**uat tribulatiōes ad excitādū attēti  
 onem: 7 excusat se de promissione eis  
 facta.

- I
- II
- III
- III
- V
- VI
- VII
- VIII
- IX
- X

**P**onit duplex causa q̄re ap̄ls nō venerit co  
 rinthum: scilicet ne p̄tristaret: 7 alibi maiore  
 fructū faceret: que fructū deinde ostendit: a  
 quo falsos p̄phetas excludit.

**O**stēdit ap̄ls se cōmendatiōe hoim nō indī  
 gere nec eā q̄rere: atq; recōmēdat ministros  
 ecclesie christi q̄tum ad officij dignitatem: 7  
 q̄tum ad cognitionis excellentiam.

**C**ōmendat ap̄ls mysterium noui testamen  
 ti 7 q̄tum ad opationem boni: 7 q̄tum ad  
 tolerantiam mali.

**A**git de p̄mio iustoz ap̄lus ac ei⁹ desiderio  
 atq; debita ad ipsum preparatione ac causa  
 vtriusq;.

**H**ortaf ad bonū corinthios ap̄ls in futuro  
 agēdū q̄tū ad exteriorē p̄uersationē: iterio  
 rem deuotionē: ac infidelij vitationem.

**B**onitio vtilis apli p̄mittit: atq; corinthij  
 de p̄teritis bonis cōmendant.

**A**d elemosynā in hierlm mittendā corinthi  
 os hortaf ap̄ls. Et agit de collectorib⁹ hui⁹  
 elemosyne.

**A**p̄ls suspiciōe excludēs docet elemosynā  
 esse dandā velociter: abūdanter 7 hilariter.

**E**xcusat se ap̄ls de sibi false impostis per fa  
 cti euidentiam: ac p̄rationē 7 exempla.

**A**p̄ls suā ponit cōmendatiōem p̄mittendo  
 rationē cōmendationis ex suis opib⁹ ac ma  
 lis perpessis.

**R**ecōmēdat se ap̄ls ex diuinis reuelatiōib⁹  
 7 ponit ibi remediū p̄tra piculū supbie: 7 se  
 ipsū excusat: ponēs bñficia corinthijs ip̄sa  
**C**ituperat ap̄ls adherentes p̄phetis falsis  
 cōmendādo p̄sistētes i vera doctrina. Et fi  
 naliter ponit salutatio.

### Explicit registrū. Incipit epistola Pauli ad Corinthios sc̄da. Ca. I

**P**aul⁹ aposto

lus x̄pi iesu p̄ volūtate dei 7 ti  
 morthe frater ecclesie dei q̄ est co  
 rinthi cū oib⁹ sancti qui sunt in  
 vniūsa achata. **G**ra vob 7 pax a deo patre  
 n̄ro 7 d̄no iesu x̄po **B**ndict⁹ de⁹ 7 p̄ d̄ni n̄ri  
 iesu x̄pi: pater misericordiaz 7 de⁹ toti⁹ p̄so  
 lationis: qui p̄solat nos in oī tribulatione no  
 stra: vt possimus 7 ipsi p̄solari eos qui in oī  
 p̄ssura sūt p̄ exhortationē q̄ exhortamur: et  
 ipsi a deo: qm̄ sic abūdant passiōes x̄pi i no  
 bis: ita 7 p̄ x̄pm abundat cōsolatio n̄ra. **S**i  
 ue aut tribulamur p̄ v̄ra exhortatiōe 7 salu  
 te: siue p̄solamur p̄ v̄ra p̄solatione siue ex  
 hortamur p̄ v̄ra exhortatiōe 7 salute q̄ opa  
 tur toleratiā earūde passiōnū q̄s 7 nos pati  
 mur vt spes n̄ra firma sit p̄ vob: sciētes qm̄  
 sicut focij passiōnū estis: sic eritis 7 p̄solatio  
 nis. **N**ō enī volum⁹ ignorare vos fratres d̄  
 tribulatiōe n̄ra que facta ē in asia: qm̄ supra  
 modū grauati sum⁹ supra v̄tutē: ita vt tede  
 ret nos etiā viuere. **S**z ipsi in nobis ipsi re  
 sponsū mortis habuim⁹: vt nō sim⁹ fidētes  
 i nobis: s̄ i deo q̄ suscitāt mortuos: q̄ detan  
 tis piculis nos eripuit 7 eruit: in que spera  
 mus: qm̄ 7 adhuc eripiet: adiunātib⁹ vob i  
 oratiōe p̄ nob: vt ex multaz p̄sonis facerū  
 ei⁹ q̄ in nob est donationis: p̄ multos gratie  
 agant p̄ nob. **N**ā glā n̄ra hec ē testimoniū  
 p̄sciētie nostre: q̄ i simplicitate cordis 7 sin  
 ceritate dei 7 nō in sapiētia carnali: s̄ in grā  
 dei p̄uersati sum⁹ in hoc mūdo abūdantius  
 aut ad vos. **N**ō enim alia scribimus vobis  
 q̄ q̄ legistis 7 cognouistis. **S**pero aut q; v̄s  
 q; in finem cognoscetis: sicut 7 cognouistis  
 nos ex parte: q; gloria vestra sumus: sicut 7  
 vos nostra: i die d̄ni n̄ri iesu x̄pi. **E**t hac cō  
 fidentia volui prius venire ad vos vt secun  
 dam gratiā haberetis: 7 p̄ vos trāsire in ma  
 cedoniā: 7 iterū a macedoniā venire ad vos  
 7 a vobis deduci in iudeā. **C**ū ergo hoc vo  
 luissē nunqd̄ leuitate vsus sum: **A**ut que  
 cogito s̄m carnē cogito: vt sit apud me est 7  
 nō: **F**idelis aut de⁹: q; s̄mo noster qui fuit

- XI
- XII
- XIII
- A
- B
- C
- D